

だい5か あんぜん2 ちゅういかんき

第5課 安全2 注意喚起

Keselamatan Bagian 2 - Meminta Kehati-hatian

■ 目標 ■

危険が生じる理由や原因が理解できる。

Mampu memahami alasan dan penyebab bahaya.

指導員にしてはいけないことを指摘され、行動を改めることができる。

Mampu bertindak sebagaimana diperingatkan oleh instruktur tentang hal yang tidak boleh dilakukan.

■^{かいわ}会話I■

アリフさんは作業場で溶接をしています。

鈴木 ^{あせが} すごいよ！
汗が ^{すごい}よ！

^{ようせつ、やめて。}
溶接、やめて。

アリフ ^{でも、あと すこしです。}
でも、あと 少しです。

鈴木 ^{かんでんするから、やめて！}
感電するから、やめて！

アリフ ^{わかりました。}
わかりました。

^{あせを ふきます。}
汗を 拭きます。

鈴木 ^{うん、そう して。}
うん、そう して。



安全2 注意喚起

Keselamatan Bagian 2 - Meminta Kehati-hatian

■ かいわ 会話 I ■

Arif-san sedang mengelas di area kerja.

Suzuki Keringatmu banyak sekali!

Hentikan pengelasan.

Arif Tapi tinggal sedikit lagi.

Suzuki Kamu bisa tersengat listrik, hentikan!

Arif Baik.

Saya akan menyeka keringat.

Suzuki Betul, lakukan itu.

■^{かいわ}会話2■

アリフさんは溶接ホルダを床に無造作に置いています。

鈴木 そんな ところに ほるだを おいちゃ だめだよ。
そんな ところに ホルダを 置きちゃ だめだよ。

アリフ すみません。
すみません。

鈴木 まず、ようせつぼうを はずして。
まず、溶接棒を 外して。

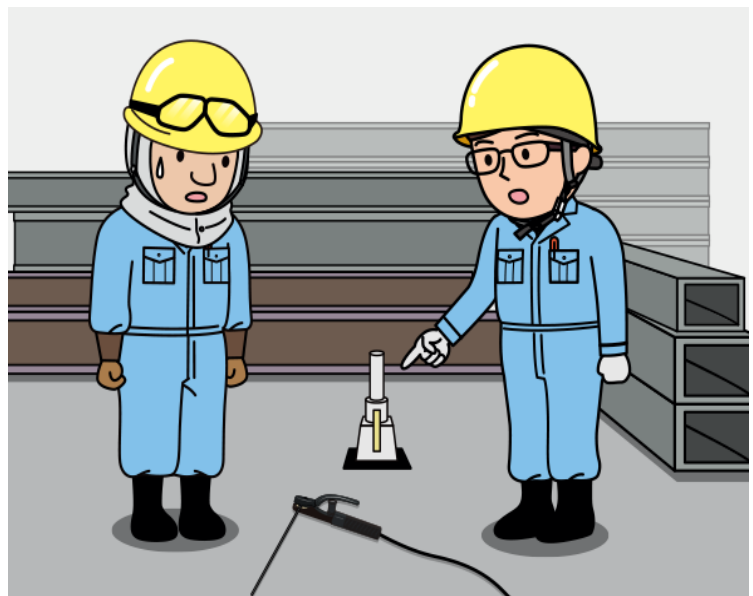
アリフ ようせつぼうを はずしました。
溶接棒を 外しました。

鈴木 それから、ほるだを すたんどに おいて。
それから、ホルダを スタンドに 置いて。

アリフ ここに おきますか。
ここに 置きますか。

鈴木 うん、そうそう。
うん、そうそう。

あぶないから、わすれないでね。
危ないから、忘れないでね。



安全2 注意喚起

Keselamatan Bagian 2 - Meminta Kehati-hatian

■^{かいわ}会話2■

Arif-san meletakkan stang las sembarangan di lantai.

Suzuki Jangan meletakkan stang las di tempat seperti itu.

Arif Maaf.

Suzuki Pertama, lepas dulu batang lasnya.

Arif Batang las sudah dilepas.

Suzuki Kemudian, letakkan stang las pada dudukannya.

Arif Diletakkan di sini?

Suzuki Ya, betul.

Karena itu berbahaya, jangan lupa.

■^{かいわ}会話3■

アリフさんは造船所で作業をしています。

鈴木 ^{おい！くれーんが とおるぞ！}
おい！クレーンが 通るぞ！

アリフ ^{え？}
え？

鈴木 ^{こっちに こい！}
こっちに 来い！

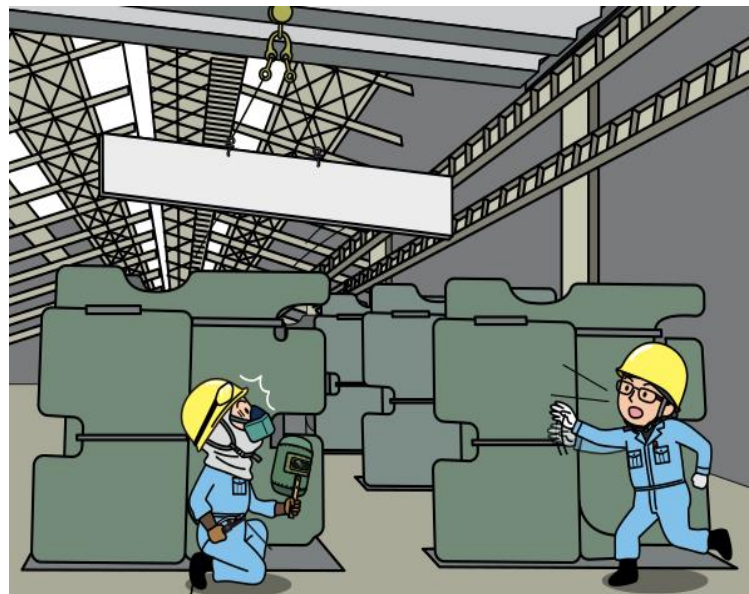
アリフ ^{は、はい！}
は、はい！

鈴木 ^{さいれんが なったら、さぎょうを やめて。}
サイレンが 鳴ったら、作業を やめて。

^{くれーんの したに いちゃ だめだよ。}
クレーンの 下に いちゃ だめだよ。

アリフ ^{わかりました。}
わかりました。

^{さいれんが なったら、くれーんの したから にげます。}
サイレンが 鳴ったら、クレーンの 下から 逃げます。



安全2 注意喚起

Keselamatan Bagian 2 - Meminta Kehati-hatian

■^{かいわ}会話3■

Arif-san bekerja di galangan kapal.

Suzuki Hei! Ada crane mau lewat!

Arif Hah?

Suzuki Ke sini!

Arif Ya, baik!

Suzuki Jika sirene berbunyi, berhenti bekerja.

Jangan berada di bawah crane.

Arif Baik.

Jika sirene berbunyi, saya harus menyingkir dari bawah crane.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	汗	あせ
2	溶接（する）	ようせつ（する）
3	やめる	やめる
4	感電（する）	かんでん（する）
5	汗を拭く	あせをふく
6	ホルダ	ほるだ
7	溶接棒を外す	ようせつぼうをはずす
8	スタンド	すたんど
9	危ない	あぶない
10	クレーン	くれーん
11	通る	とおる
12	サイレンが鳴る	さいれんがなる
13	作業	さぎょう
14	逃げる	にげる
15	火がつく	ひがつく
16	火事	かじ
17	ウエス	うえす
18	片づける	かたづける
19	電源を切る	でんげんをきる
20	アーク	あーく
21	直接	ちよくせつ
22	熱い	あつい
23	触る	さわる
24	半袖	はんそで
25		
26		
27		
28		
29		
30		

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Keringat
2	Pengelasan (mengelas)
3	Berhenti
4	Sengatan listrik (tersengat listrik)
5	Menyeka keringat
6	Stang las
7	Melepas batang las
8	Dudukan
9	Bahaya
10	Crane
11	Lewat
12	Sirene berbunyi
13	Pekerjaan
14	Menjauh, menyingkir
15	Tersulut api
16	Kebakaran
17	Kain lap
18	Menyingkirkan, membereskan
19	Mematikan sumber listrik
20	Busur las
21	Langsung
22	Panas
23	Menyentuh
24	Lengan pendek
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～から、…

かんでんするから、やめて！

感電するから、やめて！

ひが つくと かじに なるから、うえすを かたづけて ください。

① 火が つくと 火事に なるから、ウエスを 片づけて ください。

やすみますから、でんげんを きります。

② 休みますから、電源を 切ります。

やりかたが わかりませんから、すずきさんに ききます。

③ やり方が わかりませんから、鈴木さんに 聞きます。

④

⑤

★ ～ちゃ/じゃ だめだよ

そんな ところに ほるだを おいちゃ だめだよ。

そんな ところに ホルダを 置きちゃ だめだよ。

あークを ちよくせつ みちゃ だめだよ。

① アークを 直接 見ちゃ だめだよ。

ようせつした ところは あついから、さわっちゃ だめだよ。

② 溶接した ところは 熱いから、触っちゃ だめだよ。

ようせつする とき、はんそでじゃ だめだよ。

③ 溶接する とき、半袖じゃ だめだよ。

④

⑤

■ 応用練習 ■
おうよう れんしゅう

Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ～から、…

Kamu bisa tersengat listrik, hentikan!

- ① Singkirkan kain lap karena bisa mengakibatkan kebakaran jika tersulut api.
- ② Saya akan mematikan listrik karena akan beristirahat.
- ③ Saya akan bertanya kepada Suzuki-san karena tidak tahu caranya.
- ④
- ⑤

★ ～ちゃ/じゃ だめだよ

Jangan meletakkan stang las di tempat seperti itu.

- ① Jangan melihat langsung busur las.
- ② Jangan menyentuh bagian yang dilas karena panas.
- ③ Jangan memakai baju lengan pendek saat mengelas.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.